

СВОБОДА

LIBERTY

Часописъ для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рѣкъ XIII. Скрантонъ, Па., Четверъ 5-го Сѣчня, 1905. Число 1.

Vol. XIII. Scranton, Pa., Thursday, January 5, 1905. No. 1.

ЧИТАЙТЕ!

Сего мѣсяца всѣ брацтва що належать до „Союза“ принимаютъ новыхъ членѣвъ зѣдъ 1 до 31 лѣтъ безъ вступного а вѣдъ 31 до 45 за половину вступного.

Х. Харчѣвъ, предс. „Союза“.

НОВИНКИ.

КАЛЕНДАРЬ.

Сѣчень

1	Ч.	10 муз. въ Кратъ
2	П.	Навечеріе Рождества, Евгений
3	С.	Рождество Христово
4	Н.	По Рождеству, Соборъ Пр. В.
5	П.	Стефана первоуч., Теод.
6	В.	Муз. въ Ником
7	С.	Датей убитыхъ у Вафл., Марк.

— 3-й процессу судового, який теперъ веде ся въ Вашингтонѣ, выявило ся, що майже всѣ Моремны мають по кілька жѣнокъ, а оденъ ихъ пастырь має девять жѣнокъ и сорокъ пять дѣтей. Многоженство е въ Сполученыхъ Державахъ заборонено и мабуть будуть виновники покаранны. Якъ звѣсно, секта Мормонѣвъ пропагує многоженство и має много прихильниковъ. „Е сильно з'органішось на способъ съ Муларѣвъ“, а мѣ той секты прогнано смерть.

— СПРАВЪ скликаня конгрессу интернаціонального промови конференція до Га-а порушена президентомъ Рузвелтомъ, мабуть таки з'являти ся. Всѣ безъ выѣмки державы згодили ся на ту конференцію, Росія лишъ обѣщала взяти въ нѣй участь доперва по скѣнченіи войнцъ, а Японія застергла собѣ, що если ся конференція буде теперъ скликава то она возьме участь вѣдъ тѣмъ условіемъ, що поки що не буде тамъ бесѣды про ведучу ся войну! Отже конференція вѣдъ буде ся, але поки що не знати коли.

— ЕВРОПЕЙСКІЙ дневники, а предовѣсть англій-ки, нѣмекій и швайцарскій уѣбно розносять вѣсти, що убійця Цезаря Саво-вевъ, утѣкъ зъ вѣзницѣ и теперъ пробуває въ Лондонѣ. Не знати скѣльки въ томъ правды мѣститъ ся.

— ПРИГАДУЮТЬ собѣ читачѣ „Свободы“ авантюру жѣнки саского престолонаслѣдника, Люизи, котра полаявши своихъ пятеро дѣтей, утѣкла вѣдъ своего мужа-тирана, зъ учителемъ дѣтей Жѣрономъ. Люиза за-тужила теперъ за своими дѣтьми и хотѣла ихъ вѣдѣдати, але ей не пущено до дѣтей, и прогнано зъ

зѣстало тяжко покалѣченыхъ. До теперъ зловлено двоухъ бандитѣвъ.

— 3-й Нового Орлеану доносятъ, що на Рѣздво було тамъ и въ околици нѣзвычайно высоке число убійствъ. И такъ въ Новѣмъ Орлеанѣ згинуло 10 особѣ, пять зѣстало тяжко раненыхъ середѣ бійки а чотырохъ замордовано въ цѣлы рабунку: въ Миссисипі замордовано 6 особѣ, зъ того 4 муриновѣ; въ Доревилѣ замордували мурины купця Бароні, зрабували його склепъ, а вѣдтакъ подпалили. Въ Алентавѣ, Ла-середѣ бійки згинуло двоухъ муриновѣ, а оденъ смертельно раненый. Нема що кезати, гарно бавили ся на свята.

— РОЗДВІЯНА вечера для голодныхъ нуждарѣвъ въ Нью-Йорку якъ що року, такъ и теперъ вѣдбула ся при участі тысячѣвъ и тысячѣвъ бѣдныхъ. Въ релігійныхъ мѣсияхъ, въ касарняхъ поліційныхъ и всюда можна було оачети образъ, котрый цѣлкомъ не представлявъ „миру на землі“, але радше представлявъ страшну нужду, котра захопила велику верству народа, котрый на Рѣздво мусить жєбрати собѣ святочну вечеру. А такихъ було тысячѣ и тысячѣ. „Армія спасеня“ дала вечеру на два тысячѣ бѣдныхъ. 1000 кошківъ зъ живнотю рєдѣлено помѣжъ голодуючій родины, котрій просили о ратунокъ. Въ другихъ мѣсцяхъ зѣстало около 6000 нуждарѣвъ святочну вечеру. Такожъ многі фабриканы и промысловцѣ, котрі черезъ цѣлый рокъ выжискутъ своихъ робѣтниківъ, справили имъ безплатну святочну вечеру.

— ОДНОЙ жѣнцѣ зъ Сенъ Луїсѣ, Мо. Маріи-Ляв-тошѣ урѣкло ся, що за свєй грѣхи може вѣдокутувати лишъ черезъ добровѣльную смерть. Отже на святу вечеру, коли еще не було дома мужа, пооближала своихъ дѣтей нафтою и запалила. Коли повставъ огонь, зачала кричати черезъ вѣкно о ратунокъ. Саме тогдѣ переходивъ попѣдъ вѣкно ей мужъ а почувши зъ крикъ, крикнувъ до неї, щобъ спокочила терєзъ вѣкно. Жѣнка спокочила, але забила ся на мѣсци. Тимчасомъ двоє дѣтей спалило ся на уголь.

— Вѣ цѣлой пѣвнѣной Америцѣ, такъ въ Спол. Державахъ якъ и въ Канадѣ дає ся вѣдчувати великій бракъ воды. Фармеры

мусять гнати цѣлы милѣ свою худобу до рѣки, чтобы ихъ напувати. Многі фабрики, котрі запотребують багато воды, зѣстали зъ той причины замкнені. Такъ само въ многыхъ мѣсцяхъ, де суть электричній фабрики до вырѣблюваня электричности зѣстали замкнені а улицѣ въ ночи не суть освѣщені.

— Вѣ Чикаго ири будувѣ каналу заскоро експлодувавъ динамитъ, назначеный до розбитя скалы, въ наслѣдокъ чого болше якъ сто робѣтниківъ покалѣчили. Трохъ небавомъ померло, 12 зъ тяжко покалѣченыхъ а прочі легко.

— Вѣ Питсбургѣ, Па. оденъ муриный Фергузонъ, котрый е мѣскимъ полісменомъ, запустивъ ся въ гру въ карты зѣ знакомыи муринами. Коли выгравъ значну суму грошей, переставъ грати и выйшовъ до дому. Однакъ той що найбільше програвъ, пустилъ ся за нимъ, и вхопивши камѣнь зъ дороги, кинувъ полѣсменови зъ цѣлой силы въ голову. Полісменъ упавъ трупомъ на мѣсци, а виноватець утѣкъ.

— Вѣ Потсвилѣ, Па. въ тамошнѣмъ шпиталю повѣсивъ ся слабый на ногу Мавтель. На самъ свѣтый вечеръ скарживъ ся, що йому дуже прикро, що не може бути на святахъ у родины. Въ приступѣ меланхоліи, пѣздиравъ зъ ноги банджѣ и на нихъ повѣсивъ ся на газовой рурцѣ. Лѣкарѣ ствердили лишъ смерть.

— Вѣ Мейфилдѣ, Ка. арештовала поліція тамошного пастора методиского, загально дуже поважного чоловіка, пѣдъ закладомъ пѣдобрѣлюваня фальшивыхъ паперовыхъ доліровѣвъ.

— РОБОТА въ Микс-раксѣ, Па. и околици иде досить добре.

— Вѣ Гунтингтонѣ, В. Ва. скоѣло ся въ самъ свѣтый вечеръ страшне убійство, котре острахомъ пѣрейняло всѣхъ жителѣвъ. Вечеромъ вертала зъ церкви одна дѣвчина зъ нареченымъ и братомъ. Коли всѣ троє переходили черезъ малый лѣсокъ, нагло давъ ся чутъ выстрѣлъ зъ револьвера, и нареченый дѣвчины, поцѣлений въ саму грудь упавъ безъ жита на землю. Вѣдтакъ роздавъ ся другій выстрѣлъ, и на землю упавъ неживый братъ дѣвчины. По довершеномъ убійствѣ, злочинцѣ повтѣкали, не заподѣявши

дѣвчинѣ нѣякого лиха. Злочинцѣвъ доси не зловлено, але догадують ся, що се вѣдтручені любовники той дѣвчины.

— Вѣ бѣжучѣмъ роцѣ побѣлшитъ ся флѣота Сполученыхъ Державъ о 21 военныхъ кораблѣвъ. Всѣ они суть вже на докѣнченю и незабаромъ будуть спущені на воду. Середѣ моряковѣ велика радѣсть, бо флѣота Сполученыхъ Державъ зъ тыми новыми кораблями, буде одною зъ найсильнѣйшихъ на цѣломъ свѣтѣ.

— Вѣ СЕРБІИ панували дотеперъ свобода друку, однакъ новому королеви Петрови выдалось се некориснымъ для державы, а властиво для него самого и зѣнѣсь свободу пресы. Опозиційна часопись „Опозиція“ въ одной статѣ остро домагала ся покарания убійцѣвъ королѣвской пары, але сейчасъ зѣстала сконфіскована.

— Вѣ Остинѣ, Тексасѣ, забивъ оденъ божевѣльный Индіанинъ чотырохъ людей. Коли выйшовъ за мѣсто стрѣльни въ дорожѣ двоихъ робѣтниківъ. Сейчасъ кинувъ ся на нихъ и обохъ замордувавъ ножомъ. Вѣдгакъ забивъ пастыря овецъ. Коли люди о томъ довѣдали ся сейчасъ поспѣшили за нимъ въ погоню. Але Индіанинъ зачавъ до нихъ стрѣляти зъ револьвера и одного зъ нихъ положивъ трупомъ. Доперва влучивъ стрѣль положивъ конєдъ дѣлшимъ убійствомъ рѣзбѣшенного Индіаннина.

— Вѣ Нью-Йорку при одной улицѣ дуже весело забавляла ся громадка Мадарѣвъ на Святый вечеръ. Було тамъ пиво и горѣвка, гармонія и дѣвчата до танцю. Нагло, середѣ загальнои радости роздавъ ся выстрѣлъ и граючий на гармоніи покалѣвъ ся безъ памяти на землю. Умирающего завезено до шпитала, а поліція кинулась шукати виновника, котрый десь пропавъ. По хвилѣ знайшли его, а запитаний о причину убійства сказавъ, що револьверъ доставъ въ презентѣ на крісмусть а коли його оглядавъ, вѣнъ нечаяно выпаливъ и забивъ його приятеля, зъ котрымъ живъ въ дружныхъ вѣдносинахъ.

— Вѣ Трентонѣ, Н. Дж. оденъ Итальянецъ, Синѣра, перебравъ ся на свѣтый вечеръ за жѣнку и пошовъ вѣдѣдати своихъ знакомыхъ. Тамъ потратували його великимъ цигаромъ наповненымъ порохомъ. Коли Синѣра закуривъ то цигаро

и кілька разѣвъ потягнувъ нагло выстрѣливъ поро-покалѣчивъ йому лицѣ, запаливъ на нѣмъ одѣ-Зъ великимъ трудомъ, шовъ огорѣ и сильно пѣченого Синѣору вѣдвезен на шпиталу. Осъ до чого водить перозважна бава.

— Вѣ Нью-Йорку номѣ зъ нѣйболшеишѣмъ поѣвъ приловила поліція лоуду, дуже богато убжѣнку, въ хвилѣ, коли користаючи зъ великого товпу, покупивъ, въ гнули одной старой жѣ, зъ кипенѣмъ мошонку грошмы.



Золотогодишка да-Сю гарну годищу, товану, що буде три-добре чѣсъ, дамо и хлопцевъ або дѣ-що продѣсть 24 ра-ва годенъ зѣсеченъ, дѣбавъ до золотого-гарнѣ, павѣи на 25 лѣтъ. Паші-а мы пошлемъ тобѣ тихъ 24 рѣ-оплатимо почтоу. Коли вес продѣшь-шли намъ \$2.40 а ми тобѣ вы-годищу зъ лавушномъ почтоу.

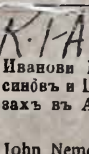
CROWN SUPPLY HOUSE
Dept. 30, 163 Randolph St., Chicago.



Се золоте
дамо
зовсѣмъ даро-
кождому хто
ише на „Свобо-
не менше якъ
два долярѣ

Таній дарунокъ
будемо давати
только тымъ
нашимъ
предѣлѣтнимъ
котрий
пришлѣ
на 1-го Лю-
грозѣ
найдалше
до 1-го Лю-
1905 року.

Кожде
перо гарантов
Адресъ:
Svoboda,
Box 353,
Scranton, Pa.



Хто зашле
Иванови Неметови доказавъ акрес-
сивъ и Польовѣ працюючихъ вѣ-
захъ въ Америцѣ, той достане ар-
дарунокъ.

John Nemeth, 457 Washington St., N.

ПРОТИ СГН
одинокий славный агент
въ Лавована
JOHN A. KOV
напротавъ славный агент
OLYPHANT.

ДАРОМЪ ДОСТ
Нову докторску кни-
бѣ дѣний информации
жѣновъ и дѣтей. А. П. Ш.
адресъ:
O. P. Box 235, Madison St.

Злинчований.

„Завтра рано будут оба повешены!“

В такой засудь выголосив Тома Булерь, своимъ лымъ, прошибающимъ голосомъ. Оба мужчины, на гръ их упавъ засудъ — задрожали.

Колька хвиль нанувала гробова тишина. Колька зодражающихъ, цѣкавыхъ и на повъ дикихъ лицъ вы оунулось на передъ, щобы добре приглянутись осо бамъ, котрый завтра макотъ бути злинчований.

„Если кто має проти мого засуду щось запримѣ тити, нехай говорить!“ промовивъ Тома. „Хто краде конѣ, того линчує ся!“

„И мусить бути повѣшений“, доповѣло колька грубыхъ голосовъ.

„Такъ, высѣти!“ повторивъ Булерь. „Се знає кож дый чоловікъ. Ты два такожъ знали!“ и показавъ на засудженихъ. „Теперь мусить потерпѣти заслужену кару“.

Оба засуджені представляли два рожнороднй ти пы. Одинъ зъ нихъ бувъ високого росту, широкопл еий, зъ довгою бородою; черты його лица були острй. Другій стрункій, гарной поставы, зъ гладкими и нѣж нымъ лицемъ, на котромъ и слѣду бороды або взагалѣ аросту не було. Бувъ се около вѣсѣмнадцатъ лѣт ѣй молодець, якъ можна було судити по його вы нядѣ. Оба они поселились въ Калифорнію, де загнала ихъ жадоба золота.

Старшій мужчина приймивъ свѣй засудъ смерти зъ не заворушенимъ спокоемъ. Але коли почувъ стонъ, який продававъ ся зъ груди його товариша завтрѣш ної смерти, коли побачивъ його блѣдй губы, на ко трыхъ була написана тревога передъ смертію, чоло во його зморщилось зъ великою журбы. Здавало ся, що молодець каждой хвилѣ зомлѣе. Чому вѣнъ се учи нивъ, того вѣнъ самъ не знавъ, — але нагло вытяг нувъ великанъ свое рамя до него, щобы його затри мати и сказавъ:

„Товаришу, не трать вѣдваци! Збери всѣ силы. Теперь буду я говорити!“

Вѣнъ поднѣсь руку до горы. Голосный гамѣръ и недоволене запанувало на салѣ середъ людей о ка мѣннихъ сердцахъ.

„Спокойно!“ закликавъ Тома Булерь, котрый бувъ начальникомъ малой громады глядачѣвъ золота. „Кож дый засуджений має право говорити“.

Гамѣръ на салѣ вѣдразу затихъ.

„Мое имя е Евальдъ Ессенъ“, зачавъ говорити за суджений. „Я мешкавъ тамъ, де попалося, я бравъ те, мѣгъ достати, — часомъ роботу, часомъ була спо собность дещо укра...“

Всѣ, що були на салѣ засмѣяли ся зъ того спо собу говореня.

„Отже завтра буду повѣшений и буду зазнавати супокою, що тревати ме безъ кѣнця. Отже моя по слѣдня подорожъ вже недалека. Але цѣле мое жите переживъ я на самотѣ, самъ оденъ, тому такожъ хочу ту послѣдну подорожъ самъ оденъ вѣдбути. Пощо маю передъ смертію змѣняти свои привычки? Бажавбымъ такожъ знати, длячого мушу вѣдбувати ту подорожъ зъ тымъ молодымъ чоловікомъ.“

„Бо дѣбрала ся зъ васъ така гарна пара, босьте оба крали конѣ“.

„Не каждая пара е парсю!“ вѣдрѣзавъ вѣнъ остро, оба, то вже перчо нѣ. Ось глядѣть!“ При тыхъ выпрямивъ ся въ цѣлѣй свѣй высотѣ, ста зъ молодого хлопця, и выглядавъ якъ велико карлика.

Оба засмѣяли ся зѣбраннымъ люде.

„Вы хочете повѣсити сего молодця лишь длятого, босьте зловили його разомъ зѣ мною! Мене бачилисьте я кравъ конѣ, але якъ провинивъ ся сей малый?“

„Вѣнъ вештавъ ся коло коней, вѣнъ хотѣвъ ихъ вкрасти!“ вѣдозвало ся много гѣвнихъ голосовъ. „Вѣнъ е твоимъ товаришомъ въ злодѣйскомъ ремеслѣ!“

„Се е неправда!“ вѣдповѣвъ великолюдь. „Слова зачести яко чоловікъ правый, не могу вамъ дати“.

При тыхъ словахъ всѣ зареготали ся.

„Але даю вамъ слово чести яко волонюга, що сей мальчикъ не е моимъ товаришомъ!“

Сй слова такъ смѣшно звучали, що всѣ присутнй А отѣли еще довше слухати його говореня, котре ихъ пакъ сердечно бавило.

„Ябы хотѣвъ теперь лишь те знати, чому вы хо сцете ажъ двоухъ повѣсити, коли и оденъ выстане. Чи вы коли бавили ся въ кости?“

„Певно, що бавили ся!“ загомѣли всѣ однимъ громъ.

„Я такожъ, и позвольте менѣ побавити ся послѣд разъ, заки згину на шибеницѣ!“

„Славно!“ закричали многй голоса.

Я ставляю свое жите проти того мальчика; ки кости, хто трафитъ наименьше очокъ, той вы той буде жити. А вы дуже весело забываете ся, живѣти на жите и смерть“.

Заслала гробова тишина. Се предложене дуже обалс ся многимъ зъ помѣжъ зѣбранныхъ, котры е радо въ вольный часъ забавляли ся грою въ ко

сти. Вдоволене шемране ставало що разъ голосѣйше! ажъ вѣдозвавъ ся оденъ голосъ: „Нехай забавлять ся въ кости въ послѣдне передъ смертію по заходѣ сонця!“

Обохъ засудженихъ виноватѣвъ, котры мали шну рами повязаны руки, заведено до вязницѣ, замкнено за ними дверѣ, а при входѣ поставлено двоухъ уору женихъ вартѣвниковъ.

„Я не могу умерти! Боже мой! Боже мой! я еще такой молодой!“ зойкавъ молодець, закрывавъ руками лице и горко плакавъ, що ажъ сердце рвало ся.

„Перестань выти!“ забурмотѣвъ роздратованный великолюдь. „Ты ще не вмерь, еще живешь, може вы граешь, я вже давно немавъ счастья въ грѣ въ кости. Я знавъ, що мене повѣсятъ, если мене зловлять при крадежи коней. Такой тутъ звычай въ томъ краю. Ну и зловили мене. Але, що ты мавъ до работы по мѣжъ кѣньмъ? Ходи, ходи матчыку до мене и скажи менѣ!“

„Мой братъ“, говоривъ молодець хлипаючи вѣдъ плачу, „бувъ въ великомъ небезпеченствѣ, конечно потребувавъ коня, щобы утѣчи передъ полицією, я хотѣвъ роздобути йому одного коня, прийшовъ тутъ. ну и мене зловили“.

„Вѣдвати, лишь не трать вѣдваци, малый! Такъ, то такъ! То ты наражавъ себе самого на небезпе ченство, щобы його поратувати! Чогось подѣбного я еще нѣколи въ своимъ житю не зробивъ. Що я ро бивъ, то робивъ все лишь для себе. Но, но, успокой ся. Кинемо кѣстми, лишь потряса ними порядно. Я певно прогую. Се буде найкрасше дѣло, котре могу бодай разъ передъ смѣртію зробити. Я черезъ цѣле мое жите не много добра зробивъ“.

„Вы есьте такой добрый чоловікъ!“ говоривъ че резъ плачь молодець. „Я знаю, що я трусливый, але щожъ я тому виненъ? Я, — я хочу вамъ вѣдкри ти одну велику тайну, але мусите менѣ присягнути, що не зрадите мене. Чи присягаете?“

„Такъ, присягаю!“

Молодець сказавъ йому щось по тихо на ухо.

„На Бога“ крикнувъ великолюдь, „чи се возможно?“

Вѣдтакъ здивувавъ ся и заветидавъ ся, що його очи зайшли слѣзоами, але незамѣтно обтеръ ихъ рукою, а на лицѣ його пробивала якась рѣшуча постанова.

„Вы честно граете въ кости, не правда?“ запитавъ молодець.

„Алежъ певно, має ся розумѣти. Ну, але теперь пробуйте заснути“. Вѣнъ знявъ свѣй сурдуть, роз простеръ його на землѣ и зложивъ на него своего то вариша.

А коли його товаришъ спавъ, черезъ голову вели колюда переходили рѣжнй гадки, и вѣнъ повзявъ див ну постанову.

* * *

Товпа цѣкавыхъ лицъ, дивно освѣтлена поломѣнею огню, слѣдила зъ напряженою увагою руки обохъ злочинѣвъ, котры готовили ся до гри въ кости. Бу ла се гра на смерть и жите. Була се нова прием ность для глядачѣвъ золота, котры суть такъ жаднй рѣжныхъ дикихъ розривокъ.

Великолюдь дѣставъ три кѣстки, такъ само и мо лodeць. Нѣхто зъ товпы не завважавъ, якъ велико людь незамѣтно всунувъ руку до кипенѣ и назадъ выймивъ. Три кѣстки йому подали, трома кѣстками гравъ. Молодець вхопивъ за чарку. Його лице було блѣде якъ у трупа, його губы дрожали якъ у слабого. Молодець потрясъ чаркою и выкинувъ на землю три кѣстки.

„Сѣмъ очокъ“ закричали всѣ присутнй, а лица ихъ были дуже напряженй.

Теперь кинувъ великолюдь.

„Сѣмнадцатъ очокъ“! закричали всѣ зѣбранны и зачали щоразъ блезше тиснути ся.

Молодець кинувъ другій разъ.

„Чотири очка“, крикнули.

Знова кинувъ великолюдь и выпало чотырнацятъ очокъ.

Теперь молодець и великолюдь кинули третій и послѣдний разъ и першому вылетѣло знова чотыри очка, а другому шѣенацятъ.

„Молодой чоловіче!“ сказавъ великолюдь спокой но до своего товариша, дрожащего и блѣдого якъ смерть: „Вы есьте спѣбодный! Вы выкинули наимен ше очокъ“.

Вѣдтакъ звернувъ ся до присутныхъ и сказавъ: „Чи моя правда?“

„Такъ!“ вѣдповѣли всѣ.

„Чи чесна була наша гра?“

„Такъ!“

„Отже до побаченя завтра рано пѣдъ шибеницею!“ сказавъ въ послѣдне грѣмкимъ голосомъ великолюдь.

Одну хвилину дививъ ся на блѣде лице товариша а вѣдтакъ вѣдвернувъ ся щобы не почути слѣвъ його, котрый сказавъ: „Вы грали фальшивыми кѣстками, щобы мене выратувати“.

„Я гравъ цѣлкомъ чесно!“ вѣдповѣвъ великолюдь.

Въ той хвили захитавъ ся молодець на ногахъ, и зъ великого напруженя стративши силы, упавъ безъ памяти на землю.

Люде, що стояли доскола, поспѣшали йому на помѣчь, а коли розѣбнили сурдуть, зъ острахѣмъ здивованемъ спостерегли, що се була перебрана жѣника.

„Такъ, такъ, я знавъ о томъ, що се жѣника, ска завъ великолюдь, а до того еще незамужна жѣника. Встыдъ и соромъ вамъ если хотите ся безборонну по вѣсити“.

Зѣбранны окружили виноватѣвъ тѣснымъ пересте немъ.

„Поволи люде, осторожно, уважайте на ню, она е слабосильна!“ говоривъ придавленнымъ голосомъ вели колюдь. „Вѣдведѣть мене гетъ звѣдси!“

„Звязали йому руки наново, завели до вязницѣ. Цѣлу нѣчь не зажмуригъ ока. Вѣнъ бувъ вдоволеный, що гравъ фальшивыми кѣстками, котры были выповне нй оловомъ. Вѣнъ всѣхъ зѣбранныхъ опукавъ, але еи не мѣгъ опукаати. Она пѣзнала вѣдъ разу, що вѣнъ гравъ фальшивыми кѣстками. Але, що се значить супроти сего вѣчного супокою, який жде йго завтра * * *

На дворѣ стало розвиднювати ся. Товпа народа стояла зѣбрана пѣдъ деревомъ, зъ котрого звисавъ шнурокъ законченый ключкою.

Блѣдый и неповорущный, немѣвъ заkostenѣлый станувъ великолюдь пѣдъ деревомъ, а на шию зало жено йому силку.

„Пѣднести до горы!“ роздавъ ся выразный и ост рый голосъ.

Великолюдь пустивъ ся въ свою послѣдну подо рожъ.

Глядачѣ золота довго помѣжъ собою говорили, що нѣколи не бачили еще такого мирного и пасливого выразу лица [у злинчованого чоловіка, якъ власне у того великана.

Якъ злодѣй въ ночи, такъ само щезла и она. Нѣ хто не знавъ де она пѣшла. Коли наставъ день, була вже далеко, а все ще плакала и плакала ажъ сердце роздирадо ся, и молила ся за чоловіка, котрый за ню смерть приймивъ.

Перевѣвъ зъ нѣмецкого Ж. Б.

Протестъ!

„Мы подписанй гр. к. священники, протестуемо про ти рабѣвничого нападу на парохію руску въ Jersey City, N. J., котрого доконавъ о. Обущкевичъ, въ не присутности хорого тамошного священника о. Николая Пѣдгорецкого:

- о. Корнилий Лавришинъ, Shenandoah, Pa.
- о. Иванъ Констанкевичъ, Shamokin, Pa.
- о. Михайлъ Валогъ, Windber, Pa.
- о. Йосифъ Чаплиньскій, St. Louis, Mo.
- о. Иванъ Велигорскій, Hazleton, Pa.
- о. Николай Стефановичъ, Pittsburg, Pa.
- о. Василь Гривнякъ, Syracuse, N. Y.
- о. Стефанъ Макарь, Mt. Carmel, Pa.
- о. П. Понятишинъ, Ramsey, Pa.
- о. П. Тимкевичъ, Yonkers, N. Y.
- о. Орестъ Злоцкій, Lansford, Pa.
- о. Несторъ Дмитрѣвъ, Northampton, Pa.

Богъ предѣчный народивъ ся!

Святочные представлениє

„Вѣфлеемской ночи“

вѣдбудеєъ

въ Йонкерсѣ, Н. Й.

дня 7. Януара въ першій день Рѣздвяныхъ Святъ.

Въ представленю буде брати участь больше, якъ 50 особъ.

Представлене буде тревати больше, якъ три го дины.

Пѣдчасъ представленя буде спѣвата ся найкраснй коляды на два три и чотыри голоса.

Першій актъ есть такъ порущуючй, що, спѣд емось, не буде нѣкого такого, котрый бы не заплакавъ.

Послѣдна вѣдселона четвѣртого акту есть повна духа побожности и покоры.

Крѣмъ того, що само представлене есть дуже за нимакуче, кождый, хто прибуде подавитись, буде бачати давнй, старосвѣцкй одежѣ, на котрй театральнй кружокъ церкви св. Михайла ложить великій грошѣ.

Взагалѣ представлене „Вѣфлеемской ночи“ буде пѣдъ кождымъ взглядомъ надзвычайно цѣкаве и по учающе. Тому запрошуємо пѣ се представлене всѣхъ нашихъ братѣвъ Русинѣвъ такъ зъ близька якъ и зъ далека.

Цѣна тикетѣвъ:

Першй мѣсца \$1, другй 50 цнт., третй 35 цнт.

Памятайте на

„Рускій Народ. Фондъ въ Америцѣ!“

Листъ изъ Старого краю

Віденський парламент

уже покінчив свій перед-святковий наради і аж по Різдвяних святах зійдеться мабуть знов. Треба скон-ститувати, що отця осіння сесія парламенту не при-пала абсолютно ніякого допитку. Цілий час за-няв обструкційна дискусія під промовою президента міністрів Кербера, дискусія яка ще не прояснила си-туації ані загалом не при-вела нікому нічого. От дустомельщина, а даром вивороти, се приємність урнів, як каже припо-відка.

Лист одно виказала отця есія, що правительство тро-аз більше тратить довіре у всіх дельс. Хитрий Кер-бер певне не був би скли-кав парламенту, колиб не та бр., що правительству та гроший. От ізадумав та таку штуку: вніс у парламент, щі правительство не пред-пожне, аби на за-помогі для діткнених еле-ментарних нещастями у-хвалити 1.5 і пів мільонів корон, а на покрити недо-бору в касі правительства 69 мільонів, але так, аби обі сі справи трактувати разом. Рахунок була така, що коли посл і схотять зро-бити щось до блого для на-селеня, то ухвалити тих 1.5 і пів мільонів, а ухва-ляючи се, ухвалити також для правительства 69 міль-онів, бо-ж, обі справи по-лучені разом. Як бачите, з правительства лихвар, якого ще скіт не бачив, бо за 1.5 пів мільонів для народу, жалти 69 мільонів для себе звичайні брати 445 пр. якого проценту не бере ніякий лихвар на світі. Але стало ся те, чого пев-не не сподівав ся Кербер. Будучи комісія 29 голо-вами, против 14 відкинула проект правительства, аби обі повнесті справа дучити разом і ухвалила лиш за-помогі для діткненого еле-ментарними нещастями на-селеня. Діставши такий по-личник, Кербер відложив парламентарні наради на посвятках і тепер думає, що далі робити.

Мумії рушають ся!

В Австрії побіч парла-менту або Палати Послів урядові також Палата Па-нів, якої задача прийма-ти або відкидати ухвали Па-лати Послів, а аж тоді, ко-ли вона прийме якусь ух-валу, передасть ся її до ці-сарської санкції. До тої Палати Панів належать по-части великі магіати з роду в рід, а по части цісар по-ликає до неї доживотно різних „заслужених мужів“ з поміж багатіи аристокра-тії та буржуазії. Є се, ска-зати б—музей живих мумій, яким уже давно вижерла мозок і серце традиційна ласковість і які не вміють нічого зрозуміти ані відчу-ти, крім своїх важких інте-ресів. Вже те дуже зле, що такі мумії мають у державі таке значіне, що можуть ударемити найліпші ух-вали найліпшого парламен-ту,—але муміям і того не

досить і вони видячи, що парламент не здібний до праці, починають рушати ся з ріжними проектами, аби обмежити й ту дріб-ку свободи, яку мають на-родни Австрії.

По австрійським законам кожда провинна,—сповнена друком, іде перед суд при-званих. Се муміям з Пала-ти Панів не дуже подоба-ло ся і от недавно поста-вили вони у себе внесене, аби образу чести, сповнену друком, судив суд зви-чайний тай, аби за таку обра-зу чести, сповнену друком, накладати багато висші ка-ри, як доси приписував за-кон. Отсей проект оправ-дувано тим, що тепер на-множило ся багато газет, які лише з того живуть, що нападають на честь при-ватних людей, аби ті ім окуплювали ся, а суд при-сяжних трудно аби засудив редактора за образу чести, а як і засудить, то лиш на-малу кару. Що є газети, які живуть з такого розбою чужої чести, се правда,—але проект Палати Панів мав би властиво інші на-слідки. Колиб він увійшов у жите, то тоді стала би зовсім неможлива критика самоволі та над'ужити пра-вительственных органдів, які в Австрії, а особливо в Га-личині обходять ся з людьми дуже не по людськи, бо за кожду таку критику уряд-ник запізнав би редактора за образу чести перед зви-чайний суд, а ц. к. суд та-певне засудив би за образу чести свого товариша—у-рядника. Таким чином Па-лати Панів хоче обмежити й ту дрібку свободи, яку має тепер преса в Австрії.

Не подобало ся також Палаті Панів, що в парла-менті нема порядку, от один з них подає проект, аби змінити регулямін пар-ламенту в той спосіб, щоби обструкція не була мож-лива.

Певна річ, що обі сі про-екти не будуть мати прак-тичного значіня, бо парла-мент навіть не буде радати надтим, але вже сам факт, що такі мумії підносять голову і хотять своїм зло-віщим краканем викракти смерть і тим невеличким свободам, які маємо в Австрії,—свідчить про те, який вітер віє в наші „табесур-ський вітчані“.

Для Русинів нема грошей!

Перед кількома днями була в міністра Гартля де-путация руських студентів під проводом посла Роман-чука в справі заложення руського університету у Львові або Бодай на разі правничого виділу. Тій де-путатції відповів міністер, що на університет нема грошей, але за те він готов кільком молодим людям, котрі покажуть ся сего-гідними, дати стипендії, аби вони могли приготувити ся до університетських катедр. Правді Русини платять податки, але на їх потреби все таки правительство не-має грошей, хоч на італій-ський правничий виділ в Інсбруку (Тироль) відпли-ся гроші, дармо, що Італій-

ців у Австрії є дуже мало, так що Русини закидали би їх шапками.

А знаєте, чому для Іта-лійців є гроші, а для Ру-синів нема?

Во Італії такий уже з-природи революційний на-стрід, що на кожду, хоч би й найменшу кривду від-чуження силою, і то не ку-лаком, але револьвером або штилетом і радше вваде трупом, віж попустить зі-своєю. А наші Русини та-кий знов „розважний“ і „холоднокровний“ настрід, що чим його сильніше бити, тим він покірнійший, а руські політики ще його навчають: заховуйте ся спо-кійно, бо коли нас так ду-сять без ніякої вини з на-шого боку, то що-ж довер-ва було би, як би ми, борони Боже підвели руку на на-ших сновителів. Ось чому для других є все, а для нас нема нічого...

Угода політика руських со-циалистів починає стягати на себе невдоволене в краю, яке поки-що проявило ся на двох вісах, в Мостисках і у Львові, на яких названо ту політику помилкою і заві-вано руських послів так у соймї як і в парламенті до найострішої оспеції. Чи се справедливе невдо-волене проявить ся в цілій Східній Галичині, поки-що не знати.

З Росії

довгий час уже розходять ся по цілім світі вісти про-близьке надане конститу-ції. Від коли по смерті мі-ністра Плеве, якого заслу-жено розірвала бомба рево-люціонера,—став міністром внутрішних справ Свято-полк Мірекий, повіяло в Ро-сії трохи свободнійшим ду-хом. Декого випустили з заслання на свободу, дали трохи свободи пресі, позво-лили навіть земствам (є се автономічні повітові ор-ганізації шляхти) радити про зміну відносин у Росії. А всі ті полекші услужна за-границна преса розтрублю-вала по цілім світі, пред-ставляючи все в як най-гарнійшим світлі. Одним словом: туй-туй і в Росії спокійно, без революції про-падає абсолютизм.

А тимчасом знаєте, що все то значить? Один не-легальний російський ли-сток, який видають росій-ські емігранти в Берні (Швейцарія), довів недавно, що уряд так попустив то-му, аби про Росію розій-шла ся до цілім світі доб-ра слава тай аби наслідком того лекше правительство могло від німецьких та французьких капіталістів дістати позичку в сумі кількості мільонів франків, якої з огляду на рости-вінни дуже потребує Вла-сне через війну дістати по-зичку було дуже трудно і тому правительство забави-ло ся в свобододобність. Тепер інтерес із позичкою майже залагоджений і ле-день сподівають ся в Росії страшної реакції.

Сю звістку потверджує також одан український у-чений з Москва, який пи-

сав недавно до Львова, аби йому як найпвідше ви-слагі ріжні українські кни-жки, яких йому треба, бо кождої хвилі сподівають ся реакції, а тоді книжок не-пустять.

Що вся та свобододоб-ність, се лиш туманене легковірних, видно хоч би з того, що уряд не позво-лив видавати по українськи газети, хоч подано кілька просьб в тій справі, а та-кож цензура лютує над українськими виданнями гір-ше, як доси.

О, пі, так легко свобода не дістаєт ся. Все і всю-ди мусіли і мусіти муть окуплювати її люди вла-сною кров'ю!..

13 грудня 1904

М. Л.

ДОПИСИ.

Зь Scranton, Pa.

Просимо ласкаво умісти-ти слѣдуючу допись вѣдъ нашого братства, вѣ най-близьшій числѣ „Свобода“ яко органѣ Р. Н. Союзу, якъ слѣдує:

Кожда організація, якъ також і певні бр. злучені зъ якоюсї організаці, мають певні цѣли, а тымъ самымъ мають теже право до об-сягнення своїхъ цѣлей. Цѣль орг. Р. Н. С. досягнута за-строгу повинність чуже ся обовязанымъ потримати і наше братство св. Пророка Ілїи вѣдѣль вѣ „Союзѣ“ 40, котре дотепер числить выше 150 членѣвъ, а тоє хоче потримати і на даль-ше. Своимъ путемъ меже иншими обовязками, старає ся побольшати число чле-нѣвъ. Меже членами воз-держувати одно-спаситель-ну вѣру нашихъ отцѣвъ і праотцѣвъ, т. є. вѣру пра-вославну-християнску ка-толическу, і зъ добрымъ прикладомъ старає ся еще і тыхъ членѣвъ до орг. Р. Н. Союзу притягати, котрі до сего часу вѣ жадної орг. не стоять. Вѣ нашѣмъ на-мѣреню за святу повин-ність тримаємо го, щоби-мо берегли такъ свою рус-ку народность якъ і нашу вѣру передъ всякими по-таємними або на погъ по-таємними, якъ такожъ вѣ кінци і передъ цѣлкомъ лжними акціями котрі хо-тілибы нашу руску народ-ність, і нашу святу вѣру на больше партій, або на якийсь нові секты розро-бляти.

Вѣ нашѣмъ спокійномъ і тихѣмъ мѣстѣ найновѣй-шими часами „нѣкій“ абан-кутований ремѣснакъ (сто-ляръ), дуже дере ся розго-лошувати якусь нову сек-ту звану „штундизмъ“. Той рабъ Божій зъ менше або больше „колесами“ вѣ своей голові (о скѣлько се можна головою назвати), свои бун-тації почавъ вѣ той спо-сѣбъ, що одного краснаго поранка, смиренно прасу-нувъ ся до дому олигого нашого парафіянна М..... на Pine Brook, представля-ючи себе „русскимъ“ чоло-вѣкомъ і якимъсї християн-скимъ проповѣдникомъ, вѣ доказъ чого указавъ на сво-ихъ грудяхъ крестъ, себѣ-то знамя добраго християнина.

(Познѣйше-же, якъ взяемо зъ достовѣрнихъ фактѣвъ того самого креста, за зна-мя Христ. идеи цѣлковити признати не хотѣвъ называ-ючи Его шибинцею, образы св. Богомазми, Пречисту Дѣву Марію звычайною же-ничю, котра мала больше дѣ-тей, і тымъ подобній рѣчи.) Зъ тымъ-то отже крестомъ на своихъ грудяхъ, після всказѣвокъ добродушнаго п. М....., выбравъ ся вѣнъ ласкаво посетити нашихъ Скрентонскихъ русинѣвъ. Больше разѣвъ появлявъ ся вѣнъ вѣ нашімъ церквѣ св. Ісана Хрестителя, сѣдаючи вѣ передній лавцѣ зъ по-таткою вѣ рукахъ, і де на-велике зачудоване, нѣколи не перекрестивъ ся.

Вѣ недовѣгѣмъ вѣдѣтакъ ча-сѣ, на улицяхъ по стовнахъ телеграфічныхъ видѣли мы, меже иншими адвертайз-ментами, де були аносо-ваши расѣ добрыхъ коней, танього мыла, дешевой віс-ки і карточки зъ образомъ помянутого раба зъ вѣдоз-кою (розумѣє ся ко легко-мыслнымъ русинамъ), на я-кіисъ збори, на котрыхъ о-бѣцѣвавъ вѣнъ показовати задрѣмѣ і образки. Коли уже ся слухателѣвъ а взглядо-но позерателѣвъ зѣйшли, тог-ды зачавъ вѣнъ вѣдѣ нихъ колектовати грошѣ, скла-даючи сѣмраєнько, що єго то „копчує“. Мы ду-мали що сей трабъ Божій тымъ способомъ хоче лишъ матеріально опукати руси-нѣвъ, но теперъ дѣйшли мы до того заключеня, що се-только формальность була, щоби тымъ способомъ го-денъ вѣнъ зѣбрати сколо-себе громадку легкомыс-ныхъ русинѣвъ і ихъ обманувати лже учнемъ „штундизма“. На доверше-не своєй негактѣвной бун-толическу, і зъ добрымъ прикладомъ старає ся еще і тыхъ членѣвъ до орг. Р. Н. Союзу притягати, котрі до сего часу вѣ жадної орг. не стоять. Вѣ нашѣмъ на-мѣреню за святу повин-ність тримаємо го, щоби-мо берегли такъ свою рус-ку народность якъ і нашу вѣру передъ всякими по-таємними або на погъ по-таємними, якъ такожъ вѣ кінци і передъ цѣлкомъ лжними акціями котрі хо-тілибы нашу руску народ-ність, і нашу святу вѣру на больше партій, або на якийсь нові секты розро-бляти.

Отсе мы предложили вѣ короткости тогочасну галу-цинацію штундизма вѣ Скрентонѣ, формально лише зъ тымъ намѣренемъ, щоби дати Вамъ до познаня бра-тия русини (особливо скрен-тонскі), о скѣлько ся нова „секта“ єсть для нашего руского народа не вѣдо-вѣдна, а тымъ самымъ за-грѣти Васъ до єдности, дер-жачисъ девиза вѣ „єдности сила“, а такожъ пробѣємо могли і на дальше цѣли такъ Р. Н. Союзу, якъ і нашого братства, вѣ nero-зрывномъ злученю потри-мати.

Прессмо такожъ Впов. редактора „Свободы“ щоби вѣ интересѣ нашого бра-тва схотѣвъ ласкаво по-дрѣбнѣйше пояснити чле-намъ Р. Н. С. сю галуци-націю тогочасного „штун-дизма“, і зъ своими за-мѣтками вызвати особисті погляды, вѣ якихъ свѣтлѣ задивляємъ. Вѣнъ на се мо-ве, на Американскѣй руси „безголове“!

Сердечно здоровлю вѣсѣхъ братѣвъ русинѣвъ, особли-во жѣ членѣвъ Р. Н. Союзу. Вѣ имени братства св. Ілїи вѣдѣль 40 вѣ Scranton, Pa. *Ив. Лелитский, председатель.*

Зь Олифанту, Па.

Вѣ Недѣлѣ, 25-го с. м. вѣдѣбуло ся тутъ посвячене православного цминтара. Де-котрі православні ходили цѣле рано помѣжъ людей та намавляли ихъ, щоби до нихъ пристали то будуть спасені... Але якѣсь нѣхто не слѣдувавъ ся, та не слу-хавъ ихъ лестныхъ слѣвъ, бо кождый собѣ подумавъ, що если буде вѣ той вѣрѣ жити вѣ якої є і сповня-ти все що треба, то и такъ може бути спасеній. Остє-фѣлю вѣсѣхъ братѣвъ Русинѣвъ, щоби не торгу-вали вѣрами якъ жида, то-варомъ, але вмѣсто сварати ся за вѣры, щоби ся бра-ли до науки. Такожъ остє-рѣгаю вѣсѣхъ передъ одно-жаню, що пристала і православіє а теперъ дає нѣкому черезъ улику перейти, але Полякомъ вы-зыває. То она сама мала мужа Поляка і була Поля-ка. На посвяченю було лю-дей дуже мало, навить вѣ православній не посходи-лись. Кажуть, що тому, бо декотрі зъ тыхъ, що пер-ше перейшли на правосла-віє теперъ вѣдѣтали і прѣ-лучились до партій о. Об-шекевича. *К. В. III. Л.*

Война.

Где и якъ вона вѣдетъ ся? Хто єи выигрѣ? Или побѣди Росія и Японія? Хто хоче мати вѣдѣть на се пи-тання, иай прише менѣ вѣ нѣсьмѣ на 30 цнт. степлаєй а я вышлю єму книгу 12 цалей ширѣку і 15 довгу изъ капаши и описанємъ цѣлаго свѣта, изъ котрымъ обо всемъ доведѣє ся.

При томъ даромъ пошлю Рахунковъ Таблицу, поученю о мѣрахъ и вѣи По-дѣлѣний Календарѣмъ.

Тѣмъ спроваду красні образы зъ ны: иай козакъ бѣи Японцѣмъ, полководцѣмъ фѣрѣмъ и много ишнихъ 25 цнт.

Образ. Календаря на 1905 рѣкѣ, 30 и 45 цнт.

Пашѣть на адресѣ:

M. J. MURIN.

231 Ashburton Ave., Yonkers

— Хотите безпечно и скоро а-старого краю, або спроводити враку, купити соба шпидарту Nemeth-а, 457 Washington St. n

JOHN J. CAMPTON
Католицкий похоронникъ.
Выпаймае тано керичъ
— ту и на околицю. —
410 WEBSTER STR., - SHAMOKIN PA.

ГАВРИИЛЪ МАЛИНЯКЪ
WHOLESALE
Cor. Franklin & Spruzheim Sts.
SHAMOKIN, PA.



Масъ вавсиды на саладъ свѣже,
добре пиво въ великихъ и малыхъ
бочкахъ въ наилучшихъ броварѣвъ,
горѣлки и ликеры наилучшого татунку.
Братя! замовляйте у своего!

МАСШЪ КНИЖКИ ДО ОПРАВЫ?
CONDRA LOTZ,
305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
Знае книжки всѣлякого рода, хочъ
зъ розтрасенъ. Такожъ робить книж-
ки братствъ, церковъ, бизнесменѣвъ
и др. За роботу гарантуе.

SOCIALISM is the coming issue in politics.
You may be for it or against it, but in either case
you need to understand it, and so you need to read
The International Socialist Review
Ask your newsdealer for it or send 30 cents for a
three month's subscription and a copy of Social-
ism and Farmers. No free copies.
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publishers
56 FIFTH AVENUE, CHICAGO

СЕМАНЪ МИТРЕНКО
готельничій
на River st., OLYPHANT, Pa.
Хочешъ выпити гарненько?
Запыйтай ся де Митренко;
Готель, ваську, пиво мае,
Повий склянка доливає
6 цигаръ, а в галъ
На митингъ, на забавы:
Тамъ посидишь, погуляешь,
Вчуешь неодио цѣнае, —
А що выпьешь, то знай брате,
Поде дальше, якъ у паты!

ОДИНОКІЙ РУССКІЙ ГОТЕЛЬ
Д. ГОЛОДА
38 Green Str., JERSEY CITY, N.J.
Каждый Русинъ мающій яку потребу
въ Нью-Йорку, чи въ околицѣ,
повиненъ вступити до того готеля, бо
тутъ достане найдоровѣйшій и найтаннѣй
напитки всѣлякого рода и пораду, де най-
лучше купити шифарту.

Dr. F. J. Meek,
(МИКОЛАЙЧИК.)
СПЕЦИАЛИСТ
СЛАБОСТЕЙ
ЖІНОЧИХ,
ДІТЯЧИХ
І ВЕНЕРИЧНИХ.
Женя при породі дізнають
особливой опіки.
Office: 227 N. Shamokin Str. | Телефон
SHAMOKIN, PA. | Nr. 1673

Юліанъ Копилянскій
(JULIAN KOPYSZANSKI)
424 Shamokin Str., ШАМОКИНЪ, ПА.
Перворядный салонъ ру-
скаго. — Найлѣпшій напитокъ
можно ту достати, якъ: пи-
во на шклянки и бутельки,
вина розмаитого татунку,
горѣлки досконали, цигара
дуже добры.
Спѣшають Братя Русины до своего брат-
чакъ Юліанъ!



ST. HERMAN'S
BENEVOLENT
SOCIETY.
ORGANIZED FEB. 1885
NEWCASTLE, PA.

Выробляє брат-
ръ машлѣ, шапки,
соднани, коругвы,
уніформы.
Цѣники и проб-
ы высылаетъ даромъ.

Можете писати до насъ по русск., сло-
венскій або польскій.
R. H. Morgan, 23 N. Main str.
SHAMOKIN, PA.

Польска Кольонія въ Державѣ Виржинія.
Масмо 40.000 акровъ урожайной землѣ вѣдъ \$15 за
акеръ фармы аъ забудованемъ або безъ забудованя, полъ або лѣсъ
недалеко желѣзницѣ и великихъ мѣстъ, де легко можъ заро-
бити гарный грошъ на всѣхъ нлодахъ. Земля е всяка добра,
и кождому добре веде ся. Родить ся добре жито, пшеница,
ячмень, овесъ, солодка картофеля, кукуруза, тютюнь. Овѣ:
яблока, грушки, сливки, огѣрки, мелоны, помідоры и вата,
всѣ огородини. Вино е также добре якъ каліфорнійске. Земля
е ровна, покрыта переважно дубовымъ лѣсомъ. Пасовиска для
худобы, овецъ и т. д. Вода жерельна на кождѣй фармѣ 20 стѣпъ
глубока. Морозѣвъ анѣ епеки тутъ нема, цѣльоны тутъ не-
завѣсны. Недалеко суть великія мѣста якъ Річмондъ, Балтиморъ,
Вашингтонъ, Нью-Йоркъ, Филладелфія. Тысячъ людей глѣдае
теперь фармы и много вже Поляковъ закупило вѣдъ насъ землю
и суть вдоволени. Каждый повиненъ йти на фарму, де кождый
е своимъ паномъ, а маєтокъ фермерѣвъ е забезпеченый. Фермеры
не потребують боити ся страйку, зменшеня плати або калѣв-
тва. Фармы продаемо за готѣвку, або на легку сплату, однакъ
часть треба вложити готѣвкою, а решту на сплату послѣ умовы.
По блишій услѣвья пишѣть по польски до
JOHN JELINEK & CO.
1116 Pine Alley, Braddock, Pa.
Напишѣть десять вычитали се оголошене. 15208

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ
Russian Mercantile Co. Ltd.
— въ —
SHAMOKIN, PA., 327 Shamokin st.
Наибольшій рускій компанічний сторъ въ Аме-
рицѣ. Заложеныи ще въ роцѣ 1889, а теперь
побольшеный, украшеный и на ново
урядженый. Новый дѣмъ великій,
красный, котрый компанія ку-
пила 1896 року за \$18.000
доказуе, що може ком-
панічна работа. — Всѣ ро-
зумный Русины належать до той
компаніи, купуютъ зѣ своего власно-
го стору значить, спомогають самихъ
себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$5,500.00
Заряджуютъ нимъ:
Н. Габура, М. Колодѣй.

ИВАНЪ ГЛОВА
JOHN GLOVA (POSTMASTER)
— въ —
Excelsior, Pa.
ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.
Всякій потрібный рѣчъ до житя, якъ такожъ
можно купити убрания майнерскіи и звычайныи.
Посылае такожъ грошѣ до всѣхъ частей
свѣта, скоро, тано и беспечно.
Продае шифарты.
Не вѣдъ нынѣ вже знають люде солідного
Пивана Глову.

Одень зъ наибольшихъ
броварѣвъ въ
Америцѣ.
ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПО-
СОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ
ПРИМѢШОКЪ.

Аго лишь разъ по-
куштуе сего пива, то
ниного вже не хоче
пнть.

Голова вѣдъ него
нѣколи не болитъ,
бо есть здоровье и по-
живно.

НЕ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО
ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.
Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.

Перша Руск Торговля и Руководьляя
РИЗЪ И ЗИРЯДѢВЪ ЦЕРКОВНЫХЪ
у Львовѣ
поручае богато вносмотреный складъ всѣлякихъ
товарѣвъ церковныхъ.
Принимае замовленя на всякія работы зѣ
золота, среббла, бронзу и иньшихъ мета-
лѣвъ, якъ такожъ до водновленя, позолоченя
и посребленя всякы церковныи и домашныи
ряды.
Все Рускѣй посылки платоджъ водворатною почтою.
онусъ въ найкоротшомъ часѣ и по найнижшій цѣнѣ.
Жадае высылатъ цѣники богато иллюстрованыи.
ул. **Е. Спонарсній и В. Устенскій,**
ска Ч. 1., Львовъ, Austria, Galicia.

СВѢТОЛЪ ВЫСТАВА ВЪ ST. LOUIS
Каждый, хто зъ Братѣвъ-Руси-
новъ приѣде звидѣти славу свѣ-
тову выставу въ St. Louis, Mo.
нехай по пожалуе зайти до
перворядного руского салону
АЛЕКС. ВАЛЕВСКОГО
а тамъ
та цигарѣде все здоровыи напитки
добру пораду, шо найголовнѣйше:
рець цѣлый дѣмѣць и услугу че-
Такожъ пригад-
мѣти, шо спродае ласкавой па-
шфкарты и высилае рѣ а добры
Aleksander Walewski
до краю.
175 St. George St., St. Lo.
Bell 'Phone Blue 1254. Mo.



Гей Русины! чи знае-
те до дешового и доб-
ра? Оны веде просто де
Юрія Хил
въ ОЛУРІ
Вы ате певно добра
найдете однокій, най-
сущій и наймодѣльш
убраньями. Купите добра
скоро а беспечно поплде
старото краю. Не скажете
же все — нѣ! Бѣжъ мая
лѣпшій салунъ въ мѣстѣ
Anthracite
Тамъ доперва погоси-
оля, якъ въ рѣдной бабкѣ
всѣляю.

РЕСТАВРАЦІЯ И КАБРИЯ
TROMETTER'S
(Трометтеръ)
при Реданьскѣй дилѣ въ Shamokin, Pa.
Снѣданя, Обѣды, Вечер
Въ кождѣмъ часѣ можъ до-
сакъ горячій якъ и зимній журауска
Потравы прилагодженъ на европей-
скій способъ, дуже смачно. Услуги
солідна. Окремъ комнаты для родитѣ.
Наилучшій вина, пива, ликеры, горѣлки
и всѣ можливый напитки. Цѣны дуже
мала.

ДОВОДЫ И БЛАГОДАРЕНИЯ.
Одними только доводами лѣкаръ може доказати, шо въ
хорыхъ людей. Читайте оголошенья другихъ лѣкарей, но въ ни не найдете, п-
бы другій лѣкаръ малъ доводы або благодаренія своихъ паціентѣвъ. Длѣтого-
понеже хваляться только, шо суть укѣнченными лѣкарами, а не въ слабости,
только не вылѣчать; но побольшать, то чи-жъ тѣи лѣкари могутъ мати до-
вѣдчюности и благодаренія? Николи!
Мы зновъ, котрый дбаемо о здоровье нашего народу, цѣбы онъ о быль
дираный т. з. старокраевыми и военными докторами—обманьями, радмо всѣ
хорымъ Русинамъ удаватись только до:
ПРОФ. Д-РА Е. С. КОЛЛИНСА,
дипльомованого доктора зъ Нью-Йоркского университета,
которому цѣлый свѣтъ выдалъ нѣмало и цѣлкомъ вылѣченые хор-
Для того подаемо тутъ колька найновѣйшихъ листѣвъ, въ которыхъ нап-
братя и сестры благодарятъ професорови КОЛЛИНСОВИ за цѣ-
ковите вылѣченье ихъ изъ тяжелой недуги.
Вылѣченный зъ тяжелой внутрен-
ной хоробы и ревматизму.
Дитиначій сухоты.
Почт. г-не проф. Коллинсъ!
Благодарю за лѣкарства, кото-
рыи выслано для моей доньки.
Я страшно журился тѣмъ, шо
моя донька не выйде зъ той хо-
роты. Однакъ теперь я переко-
нался, шо по Вашимъ лѣкар-
ствахъ она чѣмъ разъ лѣьше вы-
глядае и вже майже цѣлкомъ
здорова. Для того прошу при-
няти мое сердечное благодареніе.
Я буду розглаголювати Ваше имя
помежи моими знакомыми.
Съ почтениемъ,
Іосифъ Понѣль,
Box 12, Fernie, B. C. Canada
Стефанъ Урбанъ.
Box 287, Great Falls, Mont.
Кашель, боль перси, крижей,
желудка и нестравность.
Сердечное благодарение засылаю проф.
Коллинсови за вылѣченье моей слабости.
Если бы не ваша помощь, я певно не
бачилъ бы вже денного свѣтаа
Михаилъ Денъко, Box 32 Orbison, Ohio.
Нервовость и боль головы.
Ласкавый докторе! Доношу вамъ, шо
лѣкарства Вашии я получила въ на-
лежитомъ порядку и по ужитю ихъ сей
часъ чувю лѣьше и здоровше за шо
складаю сердечну подяку.
Анна Смитъ, Ermandale, Ind.
Скрофулы [пырщи].
Не маю словъ къ благодаренію д-
Коллинсу за вылѣченье моей хороты, бо
страшнодокучала менѣ скрофулы. Теперъ
есмь цѣлкомъ чистый.
І. Беницкий,
Cement Works Box 11, Hannibal, Mo.
Выпуклина и боль утробы.
Почт. г-не проф. Коллинсъ! Зѣ вели-
радістю дѣлюсь зъ вами вѣстію, шо
вашого лѣкарства я цѣлкомъ вылѣче-
въль и не потребую носити поясъ. Слава
такому докторови! Съ почтениемъ,
Андрей Бора
186 West Rock, Pa.



PROF. DR. E. C. COLLINS,
140 W. 34th Street,
NEW YORK, N.Y.
УВАГА! Проф. Коллинсъ по докладнѣмъ справдженю вашей хороты и на жадае діагнозы понае намъ по-
поряду и такіи лѣкарства, котрыи въ короткомъ часѣ цѣлуютъ и на все вылѣчаютъ вашу хороту.
тое не занедубите своихъ хоротъ.
Официалныи години: Отъ 10 рано до 5 вечера, а въ недѣлю отъ 10 рано до 1 пополудни.